

Good Friday Service
Servicio de Viernes Santo



Friday, April 18, 2025
Viernes 18 de abril 2025

Nursery/Preschool Sunday School is available during all services in the infant and toddler rooms. Please walk up the few stairs to the right when you enter the building through the main wooden doors. Children Sunday school is held in the Children's Ministry Room which is located to the right of the pulpit.

Welcome | Bienvenido

Introit Music | Música de Entrada

Jesus Walked This Lonely Valley
James Craig Bazen, Dr. Eric Pazdziora (sax and piano)

Call To Worship | Llamado a la Oración

L: En el nombre de Cristo nos reunimos en este día de Viernes Santo para revivir de nuevo la lucha en la cruz y la victoria final. | *In the name of Christ, we gather on this day of Good Friday to remember anew the struggle of the cross and the final victory.*

C: Contigo Señor, queremos estar. With you, Lord, we want to remain.

L: Let us walk together to the cross, see our Lord's suffering, hear his voice pleading to drink and asking for pardon for those who tortured him mercilessly. | *Caminemos juntos hasta la cruz, miremos el rostro ensangrentado de Jesús, escuchemos su voz pidiendo de beber y pidiendo perdón para quienes le herían sin piedad.*

C: How to hold back the tears amid so much pain? And even then, oh Jesus, you taught us to love

¿Como detener las lágrimas ante tanto dolor? Y aun en aquellos momentos, oh, Cristo, nos enseñaste a amar.

L: Cuando el día oscureció y las tinieblas parecieron apoderarse del mundo, creímos que todo había terminado. | *When the sun darkened and it seemed to envelop the whole earth, we thought all was lost.*

C: Pero en medio de las tinieblas vimos tu luz. But amid the darkness we saw your light.

L: It was there, when the sun darkened and the temple veil tore in half that we heard your voice, "Father, into your hands I command my spirit." Then there was peace. | *Porque fue allí, cuando el sol oscureció y*

el velo del templo se rasgó, que escuchamos tu voz, “Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu.” Y entonces hubo paz.

C: During life’s darkness, peace comes to our hearts when, with complete confidence, we offer ourselves to you, beloved Lord.

En medio de las tinieblas de la vida, llega la paz, cuando confiadamente nos entregamos a ti, amantísimo Señor.

L: Pues en aquella hora de tinieblas y dolor, tu cruz resplandeció cuando el centurión exclamó: “Verdaderamente este hombre es el Hijo de Dios.” | *Because in that hour of darkness and pain your light shone brightly when the centurion exclaimed, “Truly, this man is the son of God.”*

C: Contigo Cristo, queremos estar. With you, Lord, we want to remain.

Opening Hymn | Himno de Apertura

At The Cross, At The Cross | En La Cruz, En La Cruz

Alas! and did my Savior bleed
And did my Sovereign die?
Would He devote that sacred head
For sinners such as I?

At the cross, at the cross where I first saw the light,
And the burden of my heart rolled away,
It was there by faith I received my sight,
And now I am happy all the day!

Me hirió el pecado, fui a Jesús, muéstreme mi dolor,
perdido errante ví su luz, bendígame en su amor

En la cruz, en la cruz, do primero ví la luz
y las manchas de mi alma yo lavé,
fue allí por fé do ví a Jesús, y siempre feliz con él seré

Thy body slain, sweet Jesus, Thine—
And bathed in its own blood—
While the firm mark of wrath divine,
His Soul in anguish stood.

At the cross, at the cross where I first saw the light,

And the burden of my heart rolled away,
It was there by faith I received my sight,
And now I am happy all the day!

Venció la muerte con poder, y al cielo se exaltó
confiar en él es mi placer, morir no temo yo.

En la cruz, en la cruz, do primero ví la luz
y las manchas de mi alma yo lavé,
fue allí por fé do ví a Jesús, y siempre feliz con él seré

Was it for crimes that I had done
He groaned upon the tree?
Amazing pity! grace unknown!
And love beyond degree!

At the cross, at the cross where I first saw the light,
And the burden of my heart rolled away,
It was there by faith I received my sight,
And now I am happy all the day!

Opening Prayer | Oración de Apertura

Opening Praise Songs | Canciones de Alabanza

Lord, I Lift Your Name On High | Señor Tu Nombre Exaltaré

Lord I lift Your name on high
Lord I love to sing Your praises
I'm so glad You're in my life
I'm so glad You came to save us

You came from heaven to earth
To show the way
From the earth to the cross
My debt to pay
From the cross to the grave
From the grave to the sky
Lord I lift Your name on high

Señor tu nombre exaltaré
Me deleito en alabarte
Te agradezco que en mi vida estés
Que vinieras a salvarme

(coro)

Dejaste el trono para mostrarnos la luz
De tu trono a la cruz y mi deuda pagar
De la cruz a morir de la muerte a tu trono
Dios tu nombre exaltaré

At The Cross | En La Cruz

Oh Lord You've searched me,
You know my way
Even when I fail You
I know You love me

Your holy presence
Surrounding me
In every season
I know You love me
I know You love me

At the cross I bow my knee
Where Your blood was shed for me
There's no greater love than this
You have overcome the grave
Your glory fills the highest place
What can separate me now

Mi escudo eres, Mi protección
Tú me sostienes
Sé que me amas, Sé que me amas

Hoy me postro ante Jesús
Diste Tu sangre en la cruz
No hay otro amor igual

El murió y resucitó
Sobre la muerte venció
Nada me separará

El velo rasgó
Un camino abrió
Todo consumado es (repeat)

You tore the veil You made a way
When You said that it is done (repeat)

And when the earth fades,
Falls from my eyes
And You stand before me
I know You love me, I know You love me

At the cross I bow my knee
Where Your blood was shed for me
There's no greater love than this
You have overcome the grave
Your glory fills the highest place
What can separate me now

Hoy me postro ante Jesús
Diste Tu sangre en la cruz
No hay otro amor igual
El murió y resucitó
Sobre la muerte venció
Nada me separará

Prayer of Preparation | Oración de Preparación

7 Last Words | 7 últimas Palabras

WORD | PALABRA 1: *Father, forgive them, for they know not what they do.*

Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen.

— Luke | Lucas 23:34

Rev. Prince Decker

WORD | PALABRA 2: *Today shalt thou be with Me in paradise.*

De cierto te digo que hoy estarás conmigo en el paraíso

— Luke | Lucas 23:43

Rev. Dr. Giovanni Arroyo

Music Offering | Canción de Respuesta

Digno es el Señor

Miguel Gallegos Leading Praise team

Gracias por la cruz oh Dios
El precio que pagaste por mi
Llevando mi pecado allí, sublime amor
Tu gracia me salvó
Gracias por tu amor oh Dios
Tus manos clavadas por mi
Me has lavado oh Señor
Conozco hoy tu abrazo y tu perdón

Coro:

Digno es el Señor
En su trono está
Hoy te coronamos rey
Y reinas con poder
Altísimo Señor,
Jesús Hijo de Dios
Que al amanecer
en la cruz murió
Digno es el Señor. Digno es el Señor

WORD | PALABRA 3: *Woman, behold thy Son.*

Mujer, ahí tienes a tu hijo.

— John | Juan 19:26

Marcela Uberhuaga

WORD | PALABRA 4: *“My God, my God, why hast Thou forsaken Me?”*

Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?

— Mark | Marcos 15:34

Rev. Emily Hart

Music Offering | Canción de Respuesta

Go To Dark Gethsemane
Epworth Chancel Choir

WORD | PALABRA 5: *I thirst. Tengo sed.*

— John | Juan 19:28

Rev. Hija Yu

WORD | PALABRA 6: *It is finished. Consumado es.*

— John | Juan 19:30

Rev. Dr. Ayana Newton

Music Offering | Canción de Respuesta

When I Survey the Wonderous Cross
Epworth Chancel Choir

WORD | PALABRA 7: *Father, into Thy hands I commend My spirit.*

Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu

— Luke | Lucas 23:46

Rev. Dr. Eliezer Valentín-Castañón

Invitational Prayer | Oración de Invitación

Closing Prayer | Oración de Clausura

Closing Hymn | Himno de Clausura

Old Rugged Cross | En el Monte Calvario

UMH#504 MV#142

On a hill far away stood an old rugged cross,
the emblem of suffering and shame;
and I love that old cross where the dearest and best
for a world of lost sinners was slain.
So I'll cherish the old rugged cross,
till my trophies at last I lay down;
I will cling to the old rugged cross,
and exchange it someday for a crown.

En el monte calvario
Estaba una cruz
Emblema de afrenta y dolor
Más yo amo esa cruz
Do murió mi Jesús
Por salvar al más vil pecador
Oh, yo siempre amaré esa cruz
En sus triunfos mi gloria será
Y algún día en vez de una cruz
Mi corona, Jesús, me dará

O that old rugged cross, so despised by the world,
has a wondrous attraction for me;
for the dear Lamb of God left his glory above
to bear it to dark Calvary.
So I'll cherish the old rugged cross,
till my trophies at last I lay down;
I will cling to the old rugged cross,
and exchange it someday for a crown.

Y aunque el mundo
Desprecie la cruz de Jesús
Para mí, tiene suma atracción
Pues en ella llevo
El cordero de Dios
De mi alma la condenación
Oh, yo siempre amaré esa cruz
En sus triunfos mi gloria será
Y algún día en vez de una cruz
Mi corona, Jesús, me dará

In that old rugged cross, stained with blood so divine,
a wondrous beauty I see,
for 'twas on that old cross Jesus suffered and died,

to pardon and sanctify me.
So I'll cherish the old rugged cross,
till my trophies at last I lay down;
I will cling to the old rugged cross,
and exchange it some day for a crown.

Dismissal | Bendicion

Music Offering | Cancion de Ofrenda

Were You There
Audrey Perry



Join
US!

CELEBRATE THE SAVIOR

HE IS RISEN

- 6AM COMMUNITY SUNRISE SERVICE AT BOHRER PARK
- 9:00AM EASTER SERVICE WITH EASTER CANTATA
- 11:00 AM EASTER CELEBRATION IN PRAISE AND WORSHIP
- 1:00PM DOMINGO DE RESURRECCION

SUNDAY APRIL 20



Epworth

Rejoice!

Epworth Vision: To be a church of the community that invites, connects, disciples, and sends out people for Christ; passionately partnering with the Holy Spirit in the transformation of hearts, lives, and communities.

I have come to invite people to change their hearts and lives
Luke 5:32



BE TRANSFORMED | SEA TRANSFORMADO

9008 Rosemont Drive
Gaithersburg, Maryland 20877
301.926.0424 | 301.264.7767 en Español
www.epworthunited.org

GIVE ONLINE

SCAN ME

GIVEBUTTER

**Eblast
Signup**

SCAN THE QR CODE TO GET
SIGNED UP FOR OUR
WEEKLY EBLAST
NEWSLETTER



GIVE ONLINE

SCAN ME

Vanco

Podcast



SCAN ME

